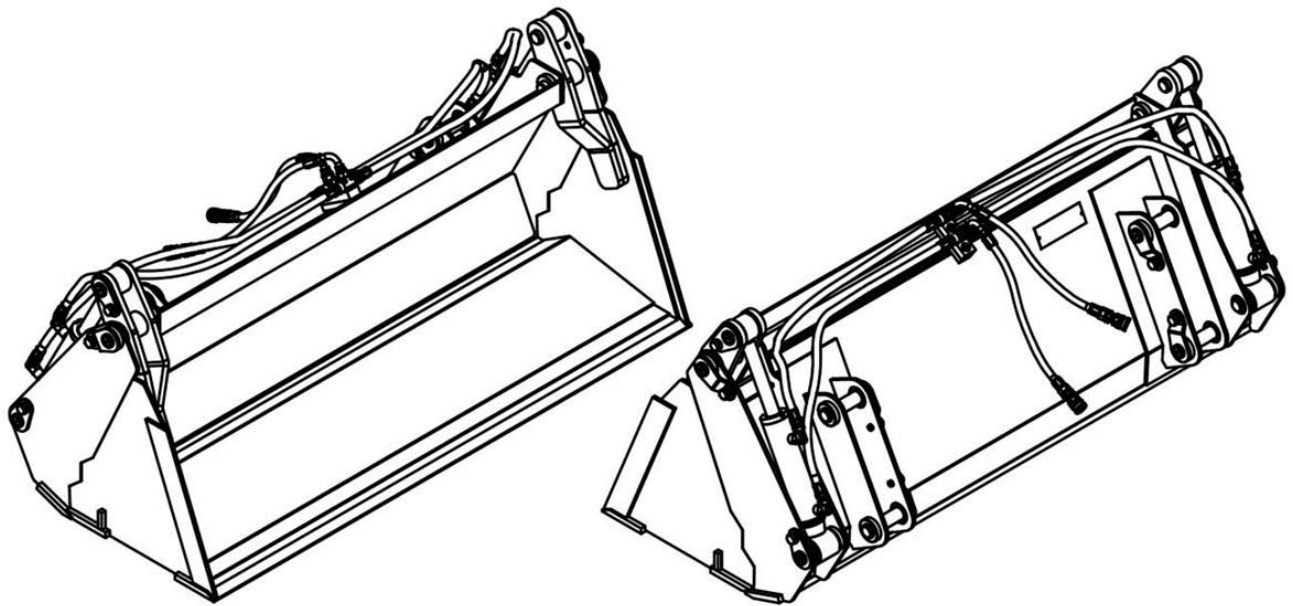
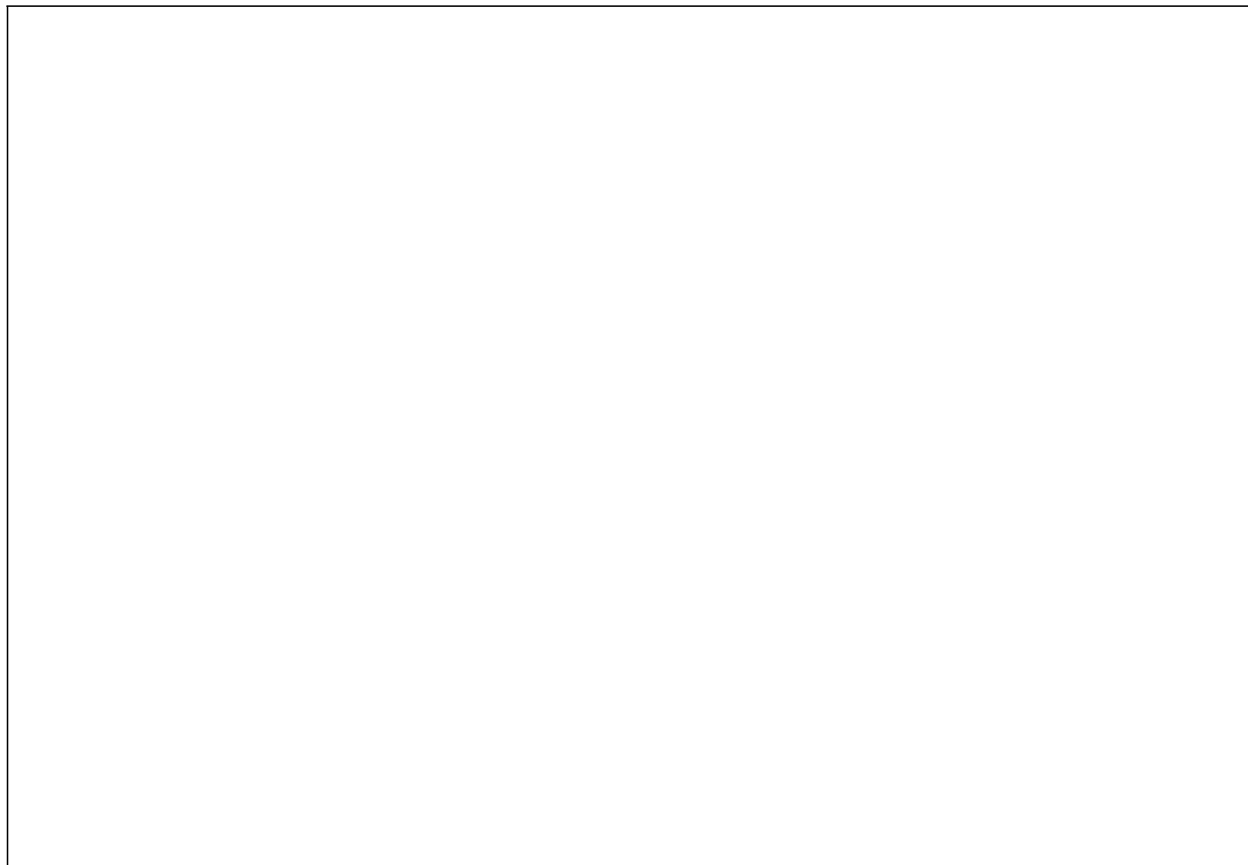


Notice d'utilisation

Ö [ã ^ ¢ Á È } Æ
Á
Á





FÉLICITATIONS !

Vous avez investi dans le meilleur équipement de sa catégorie disponible aujourd'hui sur le marché.

Le soin que vous apporterez à votre équipement ANSUNG déterminera en grande partie votre satisfaction vis-à-vis de ses performances et de sa durée de vie. Nous vous conseillons vivement de lire attentivement cette notice pour avoir une connaissance approfondie de votre nouvel équipement avant son utilisation, ainsi que pour obtenir des conseils sur son fonctionnement et son entretien.

En tant que concessionnaire ANSUNG agréé, nous conservons en stock des pièces ANSUNG authentiques, fabriquées avec la même précision et la même maîtrise que nos équipements d'origine. Notre personnel formé connaît parfaitement les méthodes d'entretien des équipements ANSUNG et se tient à votre disposition si vous avez besoin d'aide.

Pour toute demande d'informations ou d'assistance supplémentaire, n'hésitez pas à nous contacter.

VOTRE
CONCESSIONNAIRE
ANSUNG AGRÉÉ

ANSUNG se réserve le droit de modifier les présentes spécifications. Les modèles et les spécifications présentés ici peuvent faire l'objet de modifications à des fins d'amélioration sans avis préalable de la part du fabricant.

Notice d'instructions

SOMMAIRE

PARAGRAPHE	PAGE
Garantie	4
Liste de contrôle pour la préparation par le concessionnaire	7
Mesures de sécurité.....	8
I. SPÉCIFICATIONS DU CHARGEUR	
.....	11
II. INTRODUCTION ET DESCRIPTION	12
2.1. Introduction	12
2.2. Description	12
III. PRÉPARATION AVANT L'UTILISATION	
.....	14
3.1. Attelage au tracteur	14
3.2. Couples de serrage	20
IV. NOTICE D'UTILISATION	22
4.1. Consignes de sécurité d'ordre général	22
4.2. Utilisation	22
V. MAINTENANCE	26
5.1. Liste de contrôle pour la maintenance.....	26
5.2. Lubrification	28
5.3. Dépannage	29
Liste des pièces du godet 4-en-1 série BF.....	30
Liste des pièces du godet 4-en-1 série FIO.....	32
Liste des pièces du vérin série BF.....	34
Liste des pièces du vérin série FIO.....	36

RESPONSABILITÉ DU CLIENT FINAL DANS LE CADRE DE LA GARANTIE ANSUNG

Il incombe au client final et/ou à l'opérateur de lire la présente notice d'instructions, ainsi que d'utiliser, de lubrifier, d'entretenir et de stocker le produit conformément à l'ensemble des instructions et des procédures de sécurité. Toute absence de lecture de la notice d'instructions par l'opérateur sera considérée comme une utilisation inappropriée de cet équipement.

Il incombe au client final et/ou à l'opérateur d'inspecter le produit et de prendre en charge la réparation ou le remplacement de la ou des pièces, dont l'utilisation prolongée serait susceptible d'endommager d'autres pièces, d'entraîner leur usure excessive ou de représenter un danger en termes de sécurité.

Il incombe au client final de rapporter le produit au concessionnaire ANSUNG agréé auprès duquel il a été acheté en vue de son entretien ou du remplacement des pièces défectueuses couvertes par la garantie. Toute demande de prise en charge d'une réparation par la garantie doit être déposée dans les quarante-cinq jours (45) suivant la panne.

Il incombe au client final et/ou à l'opérateur de prendre en charge les frais de déplacement du concessionnaire jusqu'au produit ou les frais de remorquage de ce dernier engagés dans le cadre d'une obligation ou d'une inspection de garantie.

PRÉSENTATION DES TERMES DE SIGNALISATION

DANGER : indique l'imminence d'une situation dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves ou mortelles. Ce terme doit être réservé aux situations les plus extrêmes.

AVERTISSEMENT : indique la présence d'une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.

PRUDENCE : indique l'approche éventuelle d'une situation, qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures légères ou modérées. Ce terme peut également être utilisé pour attirer l'attention sur des pratiques dangereuses.

GARANTIE LIMITÉE



ANSUNG garantit à l'acheteur d'origine de tout nouvel équipement ANSUNG auprès d'un concessionnaire ANSUNG agréé que ledit équipement est exempt de défauts tant au niveau des matériaux que de la fabrication pendant une période d'un (1) an pour une utilisation non commerciale locale et municipale et de quatre-vingt-dix (90) jours pour une utilisation commerciale à compter de la date de la vente. Dans le cadre de cette garantie, l'obligation d'ANSUNG envers l'acheteur se limite à la réparation ou au remplacement des pièces défectueuses.

Le remplacement ou la réparation des pièces installées au niveau de l'équipement et couvertes par la présente garantie limitée est garanti pendant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de leur date d'achat ou jusqu'à expiration de la période de garantie applicable au nouvel équipement, si cette date est postérieure. Les pièces garanties doivent être mises gratuitement à disposition de l'utilisateur auprès d'un concessionnaire ANSUNG agréé pendant les heures ouvrables régulières. ANSUNG se réserve le droit d'inspecter les pièces ou les équipements signalés comme étant défectueux au niveau des matériaux ou de la fabrication.

EXCLUSION DE GARANTIE IMPLICITE ET DOMMAGES INDIRECTS

Dans le cadre de cette garantie limitée et dans la mesure où la loi le permet, l'obligation d'ANSUNG se substitue en lieu et place de toutes les garanties, implicites ou explicites, **Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER**, ainsi que de toutes les responsabilités pour les dommages accessoires et indirects en lien avec la vente ou avec l'utilisation des éléments garantis. De tels dommages accessoires et indirects comprennent, sans toutefois s'y limiter, les éléments suivants : les frais de transport autres que les coûts normaux applicables au fret ; le coût d'installation autre que les frais approuvés par ANSUNG ; les droits ; les taxes ; les frais de mise en service ou de réglage standard ; la perte de récoltes ou toute autre perte de revenu ; la location d'un équipement de remplacement, les dépenses liées à la perte, l'endommagement, la détention ou le retard de livraison d'un équipement ou de pièces suite à des événements au-delà du contrôle d'ANSUNG.

**CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE PAS
AUX SITUATIONS NI AUX PIÈCES SUIVANTES :**

1. En cas d'utilisation de pièces fournisseur couvertes par leurs propres garanties, comme les moteurs, les pneus et les chambres à air.
2. En cas d'utilisation impropre, excessive ou incorrecte de l'unité, de négligence, d'incendie ou de tout autre accident.
3. En cas d'utilisation de pièces non fabriquées ou fournies par ANSUNG conjointement avec l'unité, si, à la seule discrétion d'ANSUNG, une telle utilisation nuit à ses performances, sa stabilité ou sa fiabilité.
4. En cas de modification ou de réparation de l'unité par un tiers autre qu'un concessionnaire ANSUNG agréé d'une manière qui, à la seule discrétion d'ANSUNG, nuit à ses performances, sa stabilité ou sa fiabilité.
5. Aux opérations d'entretien normal et aux pièces de rechange standard, comme le lubrifiant pour la boîte à vitesses, le fluide hydraulique, les lames usées, ou encore aux éléments tels que les ceintures de sécurité et la finition extérieure dont l'utilisation ou l'exposition entraîne la détérioration normale.
6. Aux éléments d'usure ou non indispensables tels que les dents, chaînes, pignons, ceintures, ressorts et tout autre élément qui, à la seule discrétion de l'entreprise, est un élément d'usure.

AUCUN EMPLOYÉ OU REPRÉSENTANT D'ANSUNG N'EST AUTORISÉ À MODIFIER LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT OU À ACCORDER TOUTE AUTRE GARANTIE, À MOINS QU'UNE TELLE MODIFICATION NE SOIT EFFECTUÉE PAR ÉCRIT ET SIGNÉE PAR LE RESPONSABLE DES SERVICES D'ANSUNG, SÉOUL, CORÉE

☆☆

Préciser la référence du modèle, le numéro de série et la date d'achat. Ces informations permettront à votre concessionnaire de retrouver les pièces ou les services dont vous pourriez avoir besoin.

RÉFÉRENCE DU MODÈLE _____

VÉRIFIER QUE LA CARTE DE GARANTIE A BIEN ÉTÉ
ARCHIVÉE AUPRÈS DES SERVICES D'ANSUNG/

NUMÉRO DE SÉRIE _____

SÉOUL, CORÉE

DATE DE LA VENTE _____

LISTE DE CONTRÔLE POUR LA PRÉPARATION PAR LE CONCESSIONNAIRE

AVANT LA LIVRAISON DE LA MACHINE - Suivre toutes les instructions de la liste de contrôle ci-dessous.

Utiliser la notice d'instructions en guise de référence.

- La machine a été assemblée correctement.
- Tous les autocollants sont lisibles (voir page dédiée aux autocollants).
- Tous les boulons ont été serrés conformément aux spécifications du diagramme de couple.
- La machine fonctionne correctement.
- Le client possède un kit de montage adapté à son tracteur et son chargeur.
- La notice d'instructions a été remise au propriétaire, qui a été formé à l'utilisation appropriée et en toute sécurité du chargeur frontal.



Il est recommandé d'équiper le tracteur d'une structure de protection contre le retournement (ROPS) et de boucler systématiquement la ceinture de sécurité lors de l'utilisation du chargeur.



Pour éviter toute blessure grave ou mortelle, ne pas manipuler d'objets lourds et volumineux (larges balles rondes, machines, etc.) avec ce chargeur.

Il incombe au concessionnaire d'appliquer les procédures répertoriées ci-dessus avant de procéder à la livraison de cet équipement au client.

Signature du concessionnaire _____

LISTE DE CONTRÔLE À CONSERVER DANS LA NOTICE D'INSTRUCTIONS

Il incombe au concessionnaire d'appliquer les procédures répertoriées ci-dessus avant de procéder à la livraison de cet équipement au client.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Ce symbole est utilisé pour attirer l'attention de l'opérateur sur les mesures de sécurité à respecter afin d'éviter tout accident. Lors de l'apparition de ce symbole, lire attentivement le message qui suit et tenir compte du conseil. Le non-respect des mesures de sécurité est susceptible d'entraîner des blessures corporelles graves.



Parallèlement à la conception et à la configuration de l'équipement, la maîtrise des risques et la prévention des accidents dépendent de la sensibilisation, de la vigilance, de la prudence et de la formation appropriée du personnel en matière d'utilisation, de conduite, de maintenance et de stockage de l'équipement. Le manque d'attention à la sécurité peut provoquer des accidents, des blessures corporelles, une réduction de l'efficacité voire, dans le pire des cas, la mort. Faire attention aux sources de danger et pallier rapidement toute insuffisance dans ce domaine. Appliquer les mesures de sécurité suivantes afin de garantir en règle générale l'utilisation sans risque de cette machine. Des mesures de sécurité supplémentaires propres à des procédures d'utilisation et de maintenance spécifiques sont présentées tout au long de cette notice. Il est conseillé de lire cette notice et de consulter régulièrement les mesures de sécurité jusqu'à connaître les limites.

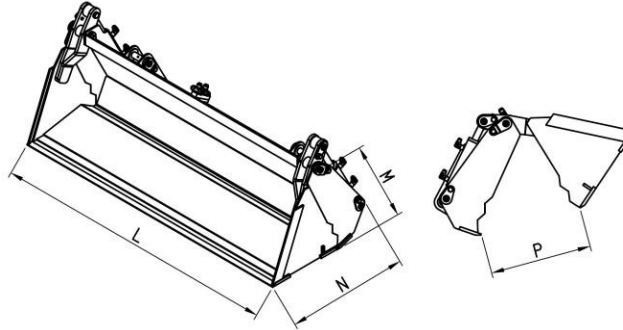
LE TRACTEUR

1. Lire la notice d'instructions du tracteur pour savoir comment utiliser le tracteur en toute sécurité, afin d'éviter tout dommage matériel, des blessures graves ou des accidents mortels.
2. Il est recommandé d'équiper le tracteur d'une structure de protection contre le retournement (ROPS) et de boucler systématiquement la ceinture de sécurité lors de l'utilisation du chargeur.
3. Lors de l'utilisation du chargeur directement à partir de la télécommande hors du tracteur, toujours retirer ou verrouiller le cliquet sur les vannes hydrauliques du tracteur.
Cela permet aux leviers de revenir au point mort lorsqu'ils sont relâchés.
4. Ajouter un contrepoids au niveau des roues ou à l'arrière pour garantir la stabilité du tracteur.
5. Écarter les roues au maximum des spécifications recommandées par le fabricant du tracteur pour renforcer la stabilité.
6. Pour plus de stabilité, utiliser un tracteur équipé d'essieux avant larges.
7. Conduire lentement le tracteur.
8. Avant de descendre du tracteur ou de procéder à l'entretien, à la réparation ou au réglage de ses équipements, couper le moteur du tracteur, activer la position de stationnement (ou point mort), actionner le frein à main, abaisser les bras du chargeur jusqu'au sol, évacuer la pression dans toutes les conduites hydrauliques, attendre l'arrêt de toutes les parties mobiles de la machine et retirer la clé de contact pour empêcher toute personne non autorisée à démarrer le moteur.
9. Porter un équipement de protection individuelle, notamment, mais de façon non exhaustive, pour protéger les yeux, les oreilles, les poumons, la tête, les mains et les pieds, lors de l'utilisation, de l'entretien ou de la réparation de l'équipement. Éviter de porter des vêtements amples ou des bijoux susceptibles de se coincer et de s'enchevêtrer dans les parties mobiles.

GODET 4-en-1

1. Lire la notice d'instructions du godet 4-en-1 pour savoir comment utiliser le tracteur en toute sécurité, afin d'éviter tout dommage matériel, des blessures graves ou des accidents mortels.
2. Se familiariser avec toutes les commandes de la machine et l'ensemble des autocollants (attention, avertissement, danger) placés sur la machine avant d'essayer de la démarrer ou de l'utiliser.
3. L'utilisation inappropriée du godet 4-en-1 peut entraîner des blessures graves ou mortelles.
4. Ne jamais lever ni transporter de personnes dans le chargeur, le godet 4-en-1 ou tout autre équipement fixé au tracteur.
5. Ne jamais laisser personne passer sous le godet du chargeur ni atteindre les bras lorsque le godet est en position levée.
6. Ne pas passer ni travailler sous un godet de chargeur ou tout autre équipement fixé en position haute sans vérifier au préalable qu'il a été verrouillé, sécurisé ou maintenu en position fixe.
7. Éviter de rentrer en contact avec les câbles électriques et tout autre obstacle lorsque le chargeur est en position levée. Tout contact avec les lignes électriques risque de provoquer une électrocution.
8. Veiller à ce que tous les chargeurs stationnés sur leurs béquilles se trouvent sur une surface dure et plane.
9. Utiliser un morceau de carton ou de bois plutôt que les mains et porter des protections oculaires lors de la recherche de fuites hydrauliques.
10. Lors d'une fuite, l'huile hydraulique sous pression peut pénétrer sous la peau. Dans ce cas, il convient de consulter un médecin
dans les heures qui suivent pour la retirer au cours d'une opération chirurgicale et éviter tout risque de gangrène.
12. Avant de retirer les conduites hydrauliques, évacuer toute la pression à l'intérieur.
12. Toujours porter des lunettes de sécurité lors de l'entretien ou la réparation de la machine.
13. Lors de l'entretien ou du remplacement des goupilles aux extrémités du vérin, au niveau des godets, etc., toujours utiliser un pointeau en laiton et un marteau
afin d'éviter les projections susceptibles d'entraîner des blessures.
14. Remplacer les autocollants de sécurité endommagés ou illisibles. Voir la page consacrée aux autocollants obligatoires.
15. Ne pas modifier ou transformer le godet 4-en-1, ses composants ou encore ses fonctions et ne laisser personne le faire sans consulter préalablement le concessionnaire local.

SECTION I SPÉCIFICATIONS



Modèle		BF0A	BF0D	BF0E	FION	FIOL	FIOM
Godet	Largeur (L)	1400	1400	1570	1700	1880	2100
	Profondeur (N)	550	550	550	606	606	606
	Hauteur (M)	449	449	449	650	650	650
	Ouverture max. (P)	410	410	410	860	860	860
	Volume (m ³), tassé	0,19 m ³	0,19 m ³	0,22 m ³	0,60 m ³	0,67 m ³	0,77 m ³
Vérin	Alésage (Ø)	Ø 40	Ø 40	Ø 40	Ø 75	Ø 75	Ø 75
	Tige (Ø)	Ø 25	Ø 25	Ø 25	Ø 40	Ø 40	Ø 40
	Course	90	90	90	210	210	210
	Longueur min.	340	340	340	450	450	450
Poids (kg)		133 kg	145 kg	160 kg	350 kg	400 kg	433 kg
Compatibilité		PIN-ON	Skid Steer	Skid Steer	Porte-outil Euro	Porte-outil Euro	Porte-outil Euro

PARAGRAPHE II INTRODUCTION ET DESCRIPTION

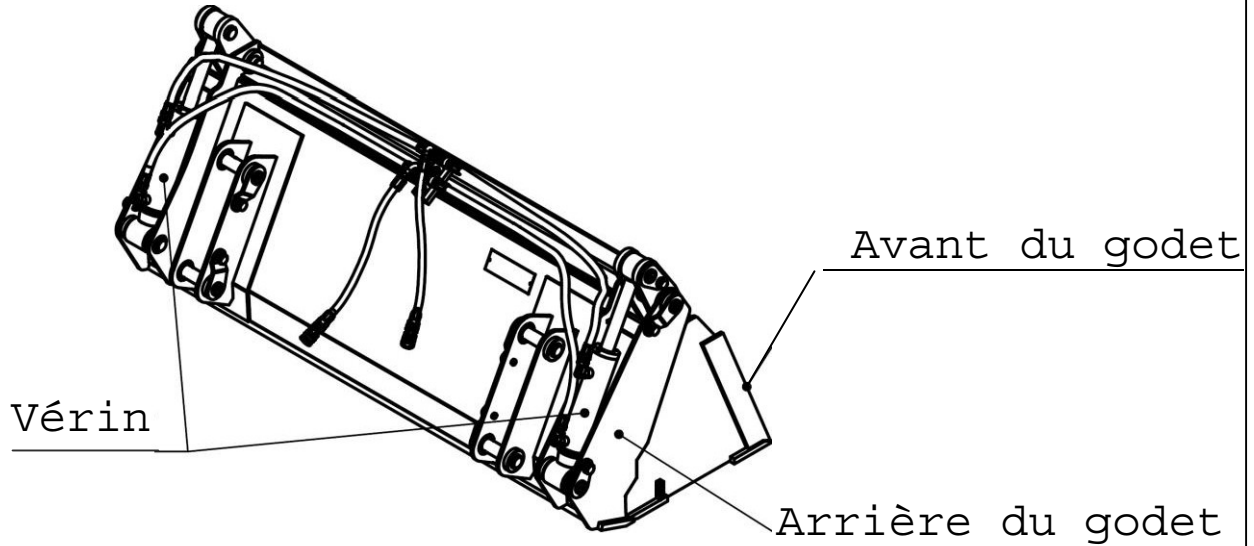
2.1. INTRODUCTION

Nous sommes heureux de vous compter parmi nos clients ANSUNG. Votre chargeur frontal a été soigneusement conçu pour vous offrir un service maximal avec un minimum de temps d'arrêt. Cette notice vous permet de prendre connaissance des consignes d'utilisation et de maintenance nécessaires pour garder votre chargeur en excellent état de fonctionnement. Veuillez la lire attentivement. Familiarisez-vous avec chaque commande en comprenant sa fonction et la façon de l'utiliser. Respectez toutes les mesures de sécurité figurant sur les autocollants apposés sur la machine et présentées tout au long de cette notice afin d'utiliser l'équipement en toute sécurité. Pour toute demande d'assistance ou d'informations supplémentaires, contactez votre concessionnaire ANSUNG agréé.

2.2. DESCRIPTION

Le GODET 4-en-1 est conçu pour remplir quatre fonctions. Il peut être utilisé pour racler, serrer, gratter et saisir les matériaux lâches, le bois et le foin qui peuvent être placés dans le godet. Les vérins à double effet sont contrôlés par un 3^e circuit de contrôle avec commutateur électronique et le levier de commande du chargeur frontal. Les principaux composants du godet 4-en-1 sont présentés à la Figure 2-1.

Figure 2-1 Principaux composants



PARAGRAPHE III PRÉPARATION AVANT L'UTILISATION

3.1. ATTELAGE AU CHARGEUR FRONTAL



IL EST RECOMMANDÉ D'APPLIQUER UN CONTREPOIDS AU NIVEAU DES ROUES ARRIÈRE DU TRACTEUR ET/OU SUR L'ATTELAGE 3 POINTS POUR RENFORCER LA STABILITÉ.



POUR ÉVITER TOUTE BLESSURE GRAVE OU MORTELLE :

TOUJOURS BRANCHER LES FLEXIBLES HYDRAULIQUES DU CHARGEUR AUX PRISES AUXILIAIRES DU TRACTEUR. TOUJOURS RETIRER LE CRAN D'ARRÊT SUR LES VANNES HYDRAULIQUES DU TRACTEUR OU VERROUILLER SA POSITION POUR QUE LE LEVIER REVienne AU POINT MORT LORSQU'IL EST RELÂCHÉ.

Il est recommandé d'écartier aux maximum les roues du tracteur et d'appliquer un contrepoids arrière pour accroître sa stabilité. Les poids correspondant aux attelages 3 points sont disponibles auprès de votre concessionnaire. La pression des pneus avant doit être adaptée à la manipulation de charges lourdes. Se reporter au manuel d'utilisation du tracteur pour plus d'informations. Atteler le godet 4-en-1 au chargeur frontal de la façon suivante :

IL EST RECOMMANDÉ DE BIEN COMPRENDRE LES MESURES DE SÉCURITÉ SUIVANTES AVANT D'ESSAYER DE PROCÉDER À L'ATTELAGE DE LA MACHINE.

1. Ne pas soulever de pièces ou d'assemblages lourds. Utiliser une grue, un cric, un palan, un chariot élévateur à fourche ou tout autre dispositif mécanique.
2. Choisir une zone de montage propre et sans débris pour empêcher les personnes participant au montage de trébucher.
3. Disposer soigneusement les éléments à monter dans la zone de travail et placer les outils et les dispositifs mécaniques nécessaires à proximité.
4. Inspecter attentivement toutes les pièces et les assemblages, supprimer les bords tranchants et retirer la graisse, l'huile ou les saletés susceptibles de faire glisser les pièces lors de leur manipulation.

5. Consulter les consignes d'assemblage dans la notice d'instructions avant de continuer.
6. Si, d'après les consignes d'assemblage, des pièces ou des assemblages doivent être bloqués, utiliser uniquement du matériel de serrage en bon état et capable de supporter le poids de l'assemblage à bloquer. Veiller également à ce que le matériel de serrage soit placé sur une surface sèche et propre.
7. Si possible, ne jamais placer les mains ou tout autre partie du corps sous les assemblages une fois ceux-ci bloqués.
8. Toujours porter des lunettes de sécurité lors de l'utilisation d'un marteau, d'une meule ou d'une perceuse sur des pièces en métal.
9. S'il est nécessaire de souder ou de découper l'assemblage, veiller à ce qu'aucun matériau inflammable ne se trouve à proximité et que les personnes situées aux alentours aient pris les précautions qui s'imposent.

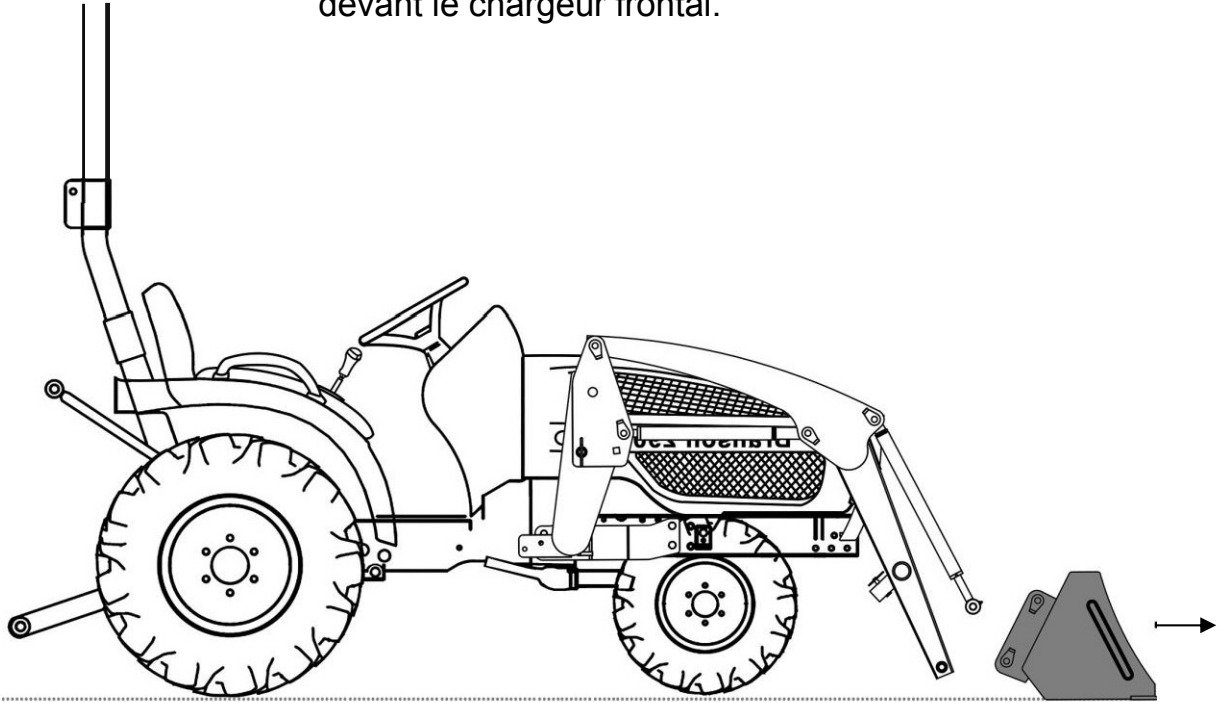
À LA FIN DE CHAQUE ÉTAPE D'ASSEMBLAGE, LIRE ATTENTIVEMENT L'ÉTAPE SUIVANTE DES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE AVANT DE CONTINUER.

10. Une fois l'assemblage terminé, inspecter attentivement la machine pour être certain que tous les écrous, les boulons, les raccords hydrauliques ou tout autre assemblage fixé ont été fermement resserrés.
11. Une fois l'assemblage terminé, vérifier que tous les dispositifs de verrouillage ou les protections de sécurité sont en place.
12. Avant d'utiliser la machine, lire attentivement la section de cette notice consacrée à son fonctionnement.
13. Avant toute utilisation, lire attentivement la section Maintenance de cette notice pour être sûr que toutes les pièces devant être lubrifiées, telles que les goupilles, sont suffisamment graissées pour éviter tout dommage éventuel.
14. Porter un équipement de protection individuelle, notamment, mais de façon non exhaustive, pour protéger les yeux, les oreilles, les pieds, les mains, les poumons et la tête, lors de l'assemblage de l'équipement. Ne jamais porter de vêtements amples ni de bijoux susceptibles de se coincer dans les parties mobiles.

POUR TOUTE QUESTION CONCERNANT L'ASSEMBLAGE OU LA MANIPULATION APPROPRIÉE DE L'ÉQUIPEMENT AVANT SON UTILISATION, CONTACTER LE CONCESSIONNAIRE OU REPRÉSENTANT ANSUNG AGRÉÉ.

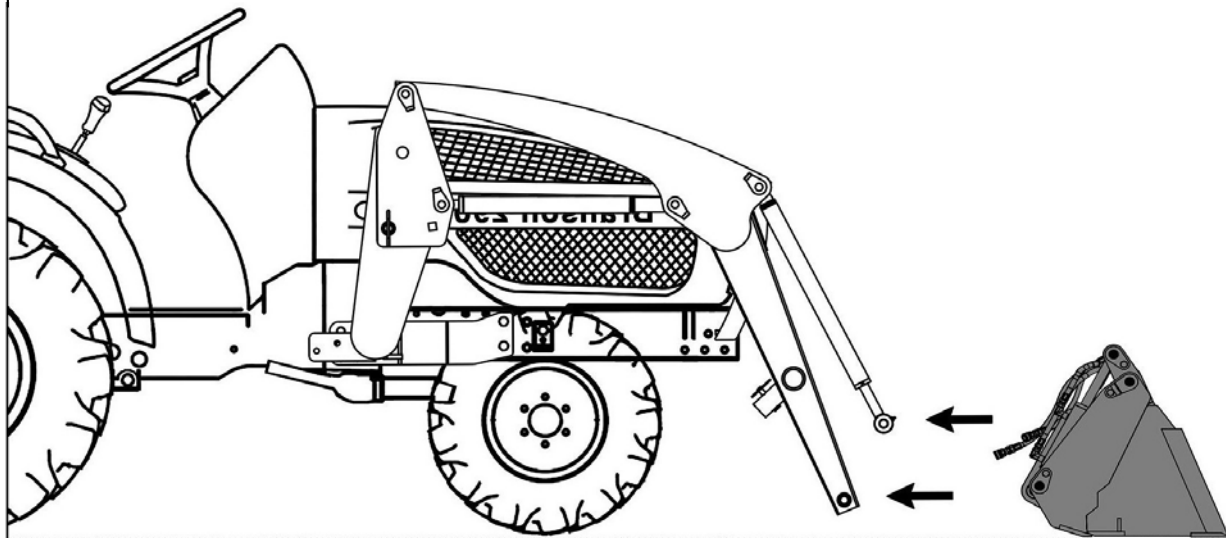
Étape 1 : Préparer le godet 4-en-1 (le placer devant le chargeur)

- A. Si le chargeur frontal comporte déjà un godet, le retirer.
Dans le cas contraire, placer le godet 4-en-1
devant le chargeur frontal.



Étape 2 : Fixer le godet 4-en-1 sur le chargeur frontal

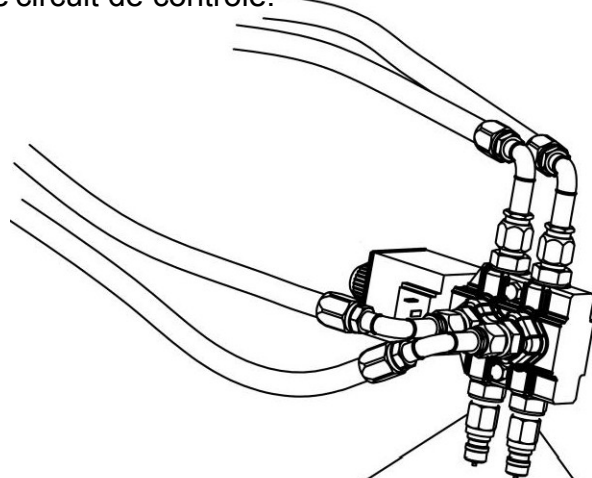
A. Assembler le godet 4-en-1 et le chargeur au niveau de leur point de pivot respectif, ainsi que le vérin ou la tige du godet avec le godet 4-en-1. Serrer tous les boulons sur les goupilles.



Important - Tous les boulons doivent être fixés à l'aide du couple approprié conformément aux spécifications du diagramme de couple, page 33.

Étape 3 : Raccorder le flexible hydraulique

- A. Fixer le raccord rapide hydraulique entre le godet 4-en-1 et le 3e circuit de contrôle.



ROUGE

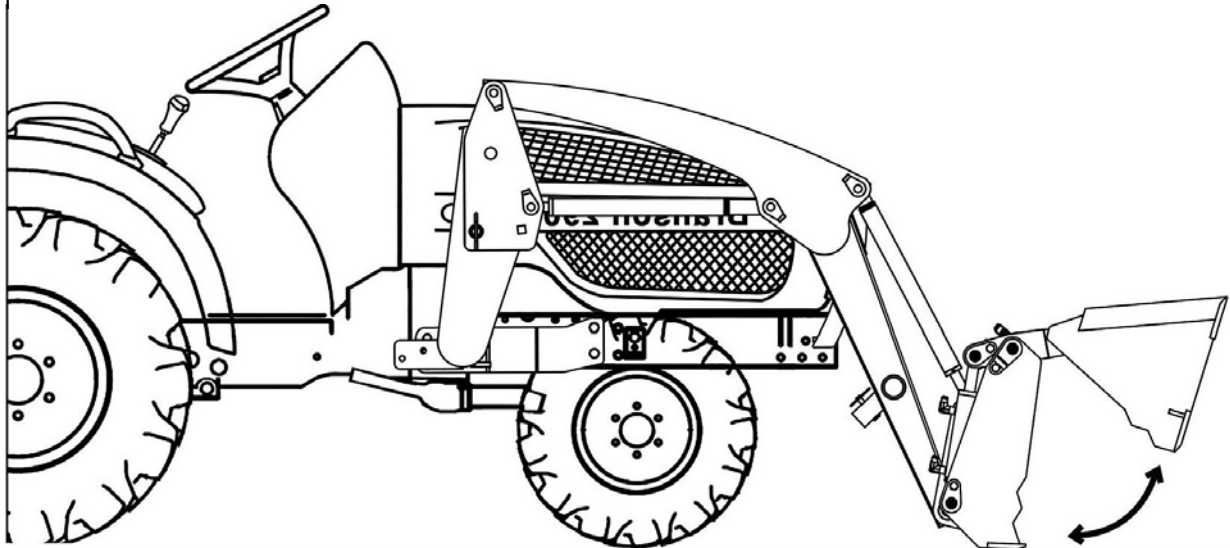
Inversion du godet
Godet 4-en-1 fermé

BLEU

Bucket Dump
Godet 4-en-1 ouvert



Étape 4 : Évacuer l'air du vérin

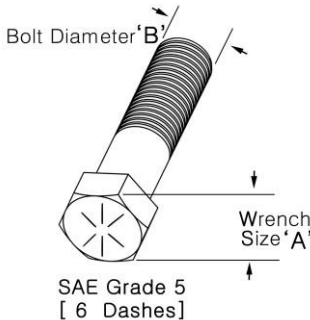
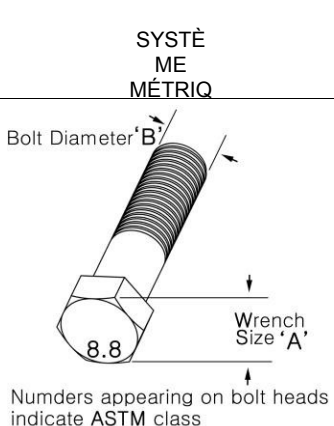
A. Après quelques minutes, faire chauffer le moteur en démarrant le tracteur. Actionner entièrement le vérin du godet 4-en-1 de façon à l'ouvrir et le fermer à 6 reprises.



3.2. COUPLES DE SERRAGE

Couples de serrage américains appropriés utilisés sur les équipements
ANSUNG. Couple recommandé en livre-pied (newton mètre).*

SYSTÈME AMÉRICAIN Marquages des têtes de boulon	TAILLE DE LA CLÉ À MOLETTE (IN.) « A »	DIAMÈTRE DE BOULON (IN.) « B » ET FILETAGE	NUANCE D'ACIER SAE 2	NUANCE D'ACIER SAE 5	NUANCE D'ACIER SAE 8
 <p>SAE Grade 2 [No Dashes]</p>	7/16	1/4 – 20 UNC	6 (7)	8 (11)	12 (16)
	7/16	1/4 – 28 UNF	6 (8)	10 (13)	14 (18)
	1/2	5/16 – 18 UNC	11 (15)	17 (23)	25 (33)
	1/2	5/16 – 24 UNF	13 (17)	19 (26)	27 (37)
	9/16	3/8 – 16 UNC	20 (27)	31 (42)	44 (60)
	9/16	3/8 – 24 UNF	23 (31)	35 (47)	49 (66)
	5/8	7/16 – 14 UNC	32 (43)	49 (66)	70 (95)
	5/8	7/16 – 20 UNF	36 (49)	55 (75)	78 (106)
	3/4	1/2 – 13 UNC	49 (66)	76 (103)	106 (144)
	3/4	1/2 – 20 UNF	55 (75)	85 (115)	120 (163)
 <p>SAE Grade 5 [3 Dashes]</p>	7/8	9/16 – 12 UNC	70 (95)	109 (148)	153 (207)
	7/8	9/16 – 18 UNF	79 (107)	122 (165)	172 (233)
	15/16	5/8 – 11 UNC	97 (131)	150 (203)	212 (287)
	15/16	5/8 – 18 UNF	110 (149)	170 (230)	240 (325)
	1–1/8	3/4 – 10 UNC	144 (195)	266 (360)	376 (509)
	1–1/8	3/4 – 16 UNF	192 (260)	297 (402)	420 (569)
	1-5/16	7/8 – 9 UNC	166 (225)	430 (583)	606 (821)
	1-5/16	7/8 – 14 UNF	184 (249)	474 (642)	668 (905)
	1–1/2	1–8 UNC	250 (339)	644 (873)	909 (1232)
	1–1/2	1–12 UNF	274 (371)	705 (955)	995 (1348)
	1–1/2	1–14 UNF	280 (379)	721 (977)	1019 (1381)

 <p>Bolt Diameter 'B'</p> <p>Wrench Size 'A'</p> <p>SAE Grade 5 [6 Dashes]</p>	TAILLE DE LA CLÉ À MOLETTE (IN.) « A »	DIAMÈTRE DE BOULON (IN.) « B » ET FILETAGE	NUANCE D'ACIER SAE 2	NUANCE D'ACIER SAE 5	NUANCE D'ACIER SAE 8	
	1-11/16	1-1/8 — 7 UNC	354 (480)	795 (1077)	1288 (1745)	
	1-11/16	1-1/8 — 12 UNF	397 (538)	890 (1206)	1444 (1957)	
	1-7/8	1-1/4 — 7 UNC	500 (478)	1120 (1518)	1817 (2462)	
	1-7/8	1-1/4 — 12 UNF	553 (749)	1241 (1682)	2013 (2728)	
	2-1/16	1-3/8 — 6 UNC	655 (887)	1470 (1992)	2382 (3228)	
	2-1/16	1-3/8 — 12 UNF	746 (1011)	1672 (2266)	2712 (3675)	
	2-1/4	1-1/2 — 6 UNC	870 (1179)	1950 (2642)	3161 (4283)	
2-1/4	1-1/2 — 12 UNF	979 (1327)	2194 (2973)	3557 (4820)		
Couples de serrage américains appropriés utilisés sur les équipements ANSUNG.						
 <p>SYSTÈME MÉTRIQUE</p> <p>Bolt Diameter 'B'</p> <p>Wrench Size 'A'</p> <p>8.8</p> <p>Numbers appearing on bolt heads indicate ASTM class</p>	TAILLE DE LA CLÉ À MOLETTE	DIAMÈTRE DU BOULON (mm.) « B »	ASTM 4,6	ASTM 8,8	ASTM 9,8	ASTM 10,9
	8	5	1,8 (2,4)		5,1 (6,9)	6,5 (8,8)
	10	6	3 (4)		8,7 (12)	11,1 (15)
	13	8	7,3 (10)		21,1 (29)	27 (37)
	16	10	14,5 (20)		42 (57)	53 (72)
	18	12	25 (34)	74 (100)	73 (99)	93 (126)
	21	14	40 (54)	118 (160)	116 (157)	148 (201)
	24	16	62 (84)	167 (226)	181 (245)	230 (312)
	30	20	122 (165)	325 (440)		449 (608)
	33	22		443 (600)		611 (828)
	36	24	211 (286)	563 (763)		778 (1054)
41	27		821 (1112)		1138 (1542)	
46	30	418 (566)	1119 (1516)		1547 (2096)	
Utiliser 75 % de la valeur de couple spécifiée pour les vis plates. Utiliser 85 % de la valeur de couple spécifiée pour les vis lubrifiées.						

SECTION IV NOTICE D'UTILISATION



NE PAS TRANSPORTER DE BALLES DE FOIN RONDES. LES BALLES RONDES PEUVENT ROULER ET CHUTER DES BRAS DU CHARGEUR ET BLESSER GRIÈVEMENT L'OPÉRATEUR OU ENTRAÎNER SA MORT.

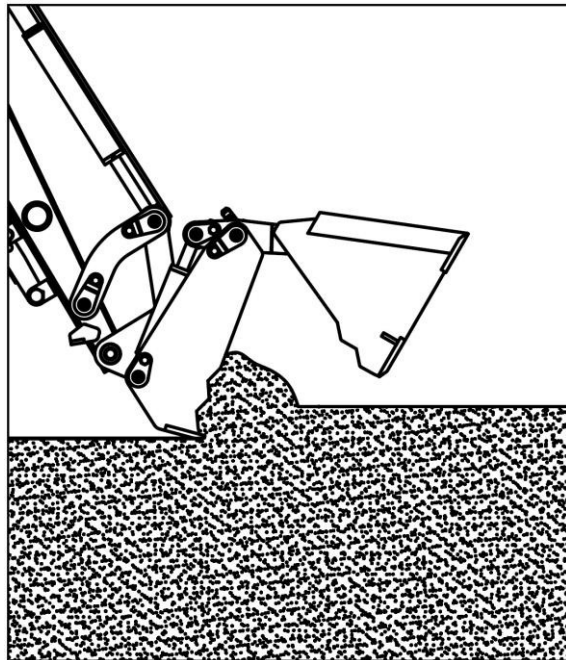
4.1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ D'ORDRE GÉNÉRAL

L'utilisation de cette machine doit être réservée aux personnes s'étant familiarisées avec la présente notice. L'opérateur doit porter un casque dur, des lunettes de protection et des chaussures de sécurité. Il doit lire, comprendre et prendre en compte tous les messages de sécurité indiqués sur les autocollants de type Attention, Avertissement et Danger apposés sur le chargeur pour éviter toute blessure grave ou mortelle. Il est recommandé d'équiper le tracteur d'une structure de protection contre le retournement (ROPS) et de boucler la ceinture de sécurité. Faire attention aux fossés, souches, creux ou tout autre obstacle susceptibles d'endommager le tracteur ou le chargeur. L'utilisation de contrepoids et/ou de fluides au niveau des pneus arrière est recommandée pour plus de stabilité. Voir la notice d'instructions du tracteur. Les poids correspondant aux attelages 3 points sont disponibles auprès de votre concessionnaire ANSUNG. Toujours arrêter le moteur du tracteur, actionner le frein à main et abaisser le chargeur jusqu'au sol avant de descendre du tracteur. Voir page 4 pour prendre connaissance des mesures de sécurité supplémentaires.

4.2. UTILISATION

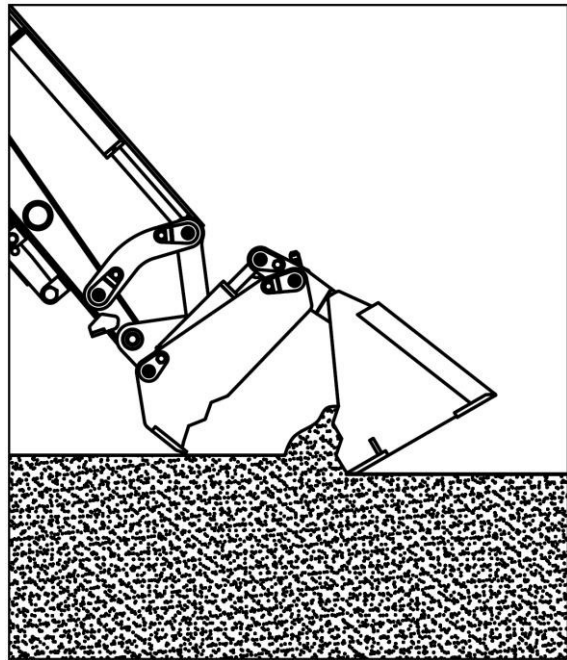
Le chargeur doit être utilisé à un régime moteur compris entre 1 200 et 1 700 tr/min. Toute vitesse excessive est dangereuse et risque de provoquer le déversement du contenu du godet, ainsi que des à-coups inutiles au niveau du tracteur et du chargeur. Le texte et les illustrations qui suivent présentent quelques modes d'utilisation du chargeur et du tracteur.

RACLER



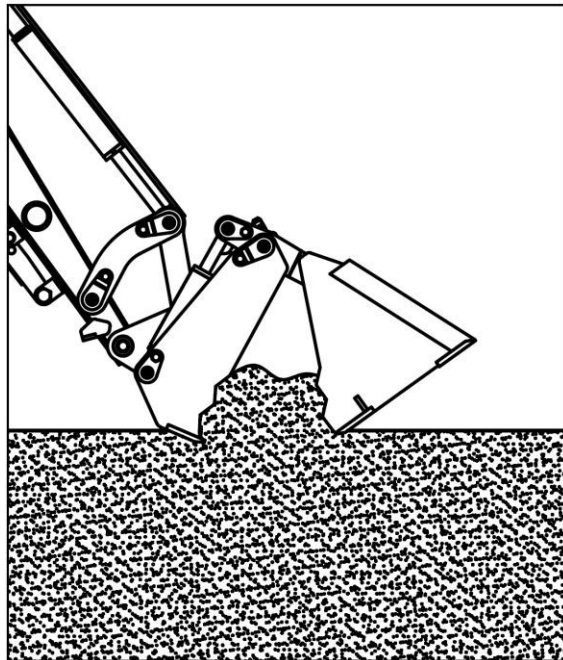
Pour toutes les utilisations industrielles : entretien des routes, nettoyage, nivellement de terrains, etc.

TRAIÑER VERS L'ARRIÈRE



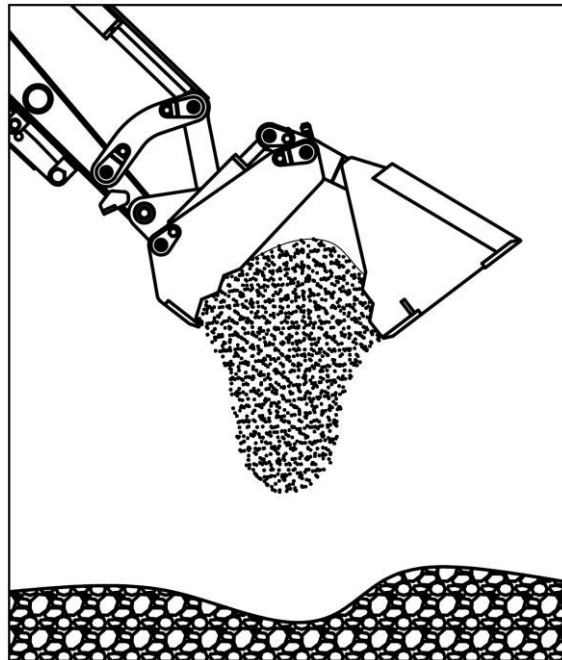
Pour des interventions dans des zones confinées, entre des immeubles et parmi des arbres, par exemple.

SERRER



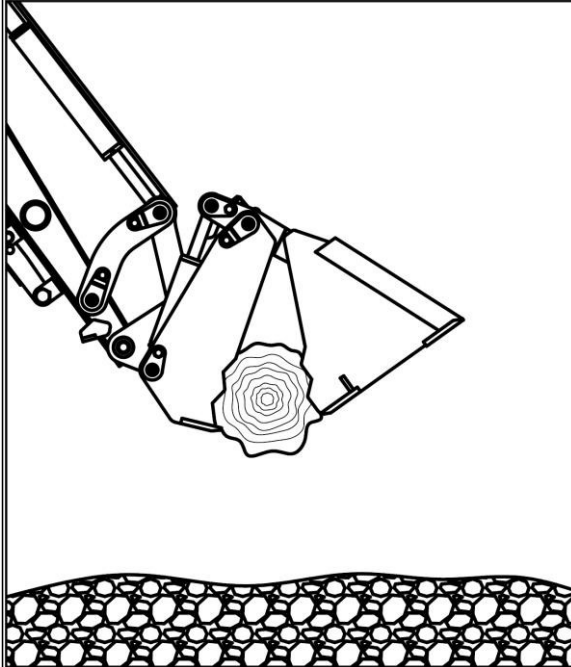
Pour récupérer facilement des matériaux au sol.

VIDER



Idéal pour combler un trou et vider un chargement dans un conteneur.

SAISIR



Saisir toutes les charges indésirables : broussailles, grumes et tout objet volumineux.



WARNING



NE PAS SOULEVER NI TRANSPORTER DE PERSONNE DANS LE GODET, LE CHARGEUR OU UN ÉQUIPEMENT Y ÉTANT FIXÉ, QUELLE QUE SOIT LA POSITION. TOUT MOUVEMENT DU CHARGEUR OU D'UN ÉQUIPEMENT Y ÉTANT FIXÉ EFFECTUÉ PAR INADVERTANCE RISQUE DE PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES EN CAS DE CHUTE OU DE CHOC.



CAUTION



VEILLER À CE QUE LE CONTENU DU GODET NE PUISSE PAS ROULER ET TOMBER SUR LE TRACTEUR LORSQUE LE GODET EST EN POSITION HAUTE MAXIMALE. SE TENIR À L'ÉCART DES OBSTACLES SITUÉS EN HAUTEUR, COMME LES ARBRES, LES BRANCHES OU LES LIGNES ÉLECTRIQUES LORS DU LEVAGE DU GODET.

SECTION V MAINTENANCE

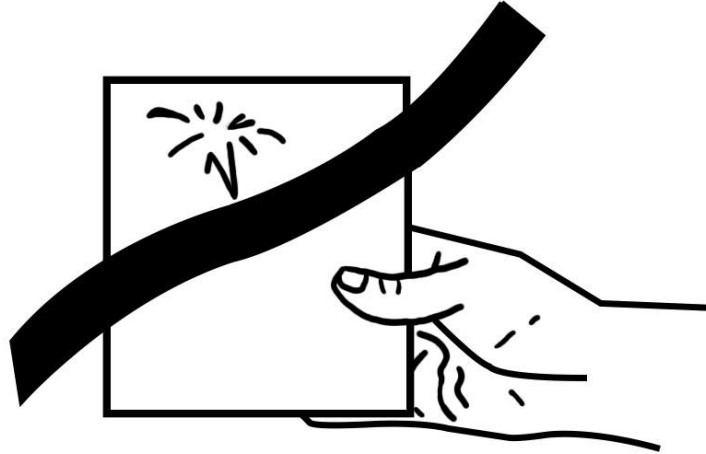
5.1. LISTE DE CONTRÔLE POUR LA MAINTENANCE

Effectuer régulièrement la maintenance de l'équipement conformément au programme ci-dessous. Abaisser la machine jusqu'au sol, couper le contact du tracteur et actionner le frein à main avant toute opération de maintenance ou manipulation. Sauf indication contraire, tous les boulons doivent être serrés conformément aux recommandations du diagramme de couple de serrage figurant sur la troisième de couverture.

Liste de contrôle	Tâche	Fréquence
Tous les écrous et les boulons	Si nécessaire, serrer tous les écrous et les boulons de remplacement.	24 heures
Conduite hydraulique	Vérifier l'absence de fuite d'huile sur la conduite hydraulique. (Voir la	24 heures
Tout bruit de claquement sur la machine	Vérifier l'absence de pièces endommagées ou de soudures fissurées, puis réparer si nécessaire.	8 heures
Lubrification	Lubrifier toutes les goupilles.	8 heures

! CAUTION !

UTILISER UN MORCEAU DE CARTON OU DE BOIS PLUTÔT QUE LES MAINS ET PORTER DES PROTECTIONS OCULAIRES LORS DE LA RECHERCHE DE FUITES HYDRAULIQUES. LORS D'UNE FUITE, L'HUILE HYDRAULIQUE SOUS PRESSION PEUT PÉNÉTRER SOUS LA PEAU. SI TEL EST LE CAS, UN MÉDECIN DOIT ABSOLUMENT PROCÉDER À UNE OPÉRATION CHIRURGICALE AFIN DE PROCÉDER À SON RETRAIT DANS LES HEURES QUI SUIVENT POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE GANGRÈNE.

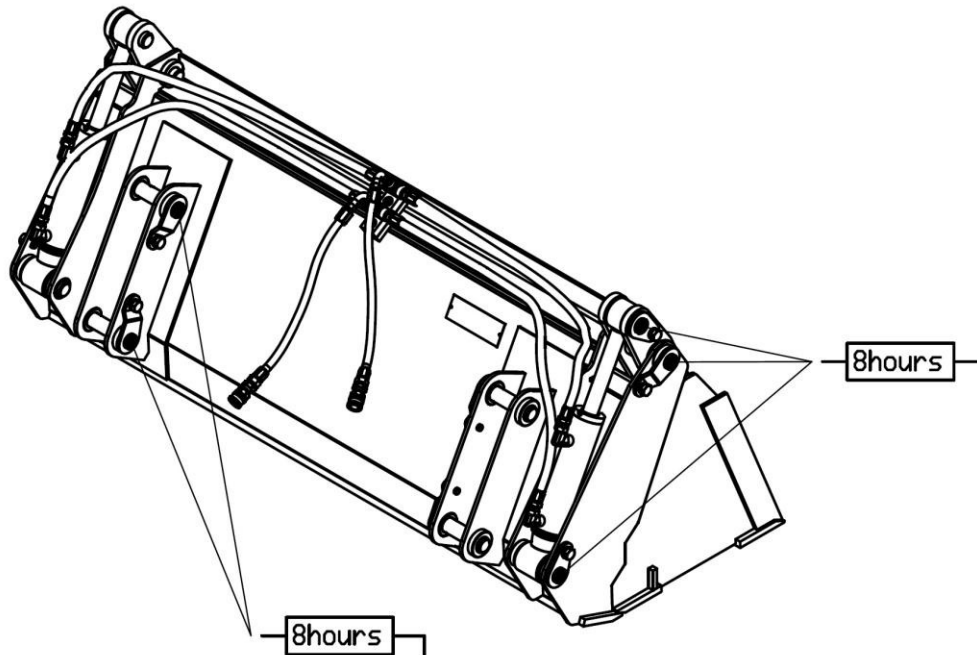


! WARNING !

LE CHARGEUR ET LE GODET 4-EN-1 PEUVENT CHUTER EN CAS DE PANNE DU SYSTÈME HYDRAULIQUE. POUR ÉVITER LES RISQUES DE BLESSURE GRAVE OU MORTELLE, VEILLER À VERROUILLER FERMEMENT LE CHARGEUR ET LE GODET 4-EN-1 AVANT DE TRAVAILLER DESSOUS.

5.2. LUBRIFICATION

REMARQUE Le lubrifiant multi-usage référencé dans cette section est une graisse NLGI de grade 2.



Points de
lubrification

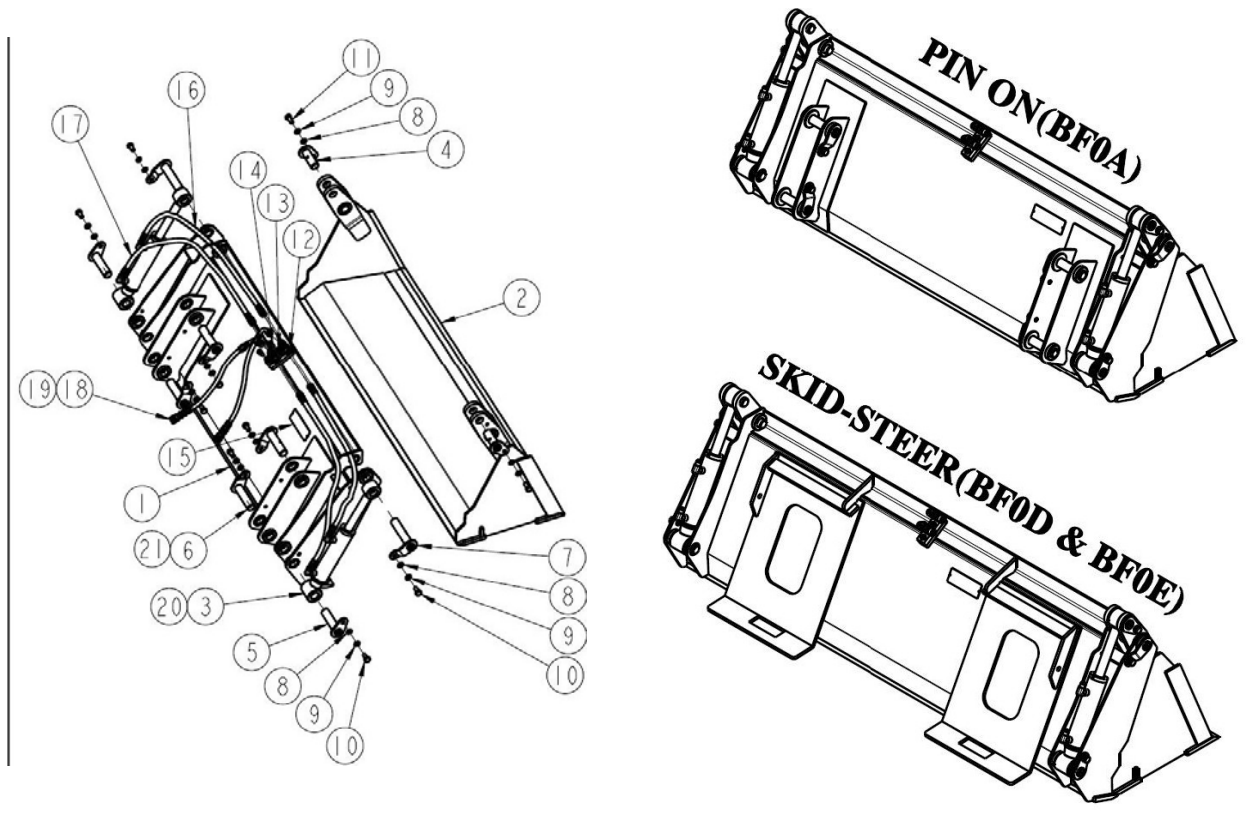
5.3. DÉPANNAGE

Les procédures de dépannage sont répertoriées dans le tableau ci-dessous. S'il est impossible de résoudre le problème ou si des pièces de rechange sont nécessaires, contacter le concessionnaire ANSUNG agréé. Préparer le nom de la machine, la référence de son modèle, son numéro de série et sa date d'achat, ainsi que la cause ou la description du problème.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
1. Lenteur et/ou ouverture et fermeture impossibles.	Huile hydraulique trop épaisse. Filtre à huile bouché. Pompe hydraulique usée. Conduite d'huile obstruée ou présentant une fuite. Raccords rapides non fixés correctement. Présence d'air dans le système hydraulique.	Utiliser une huile adaptée. Nettoyer ou remplacer le filtre. Réparer ou remplacer la pompe. Vérifier tous les flexibles et les tuyaux à la recherche de fuites, de dommages ou d'obstructions. Remplacer les flexibles ou les tuyaux endommagés ou obstrués. Vérifier les branchements, si nécessaire les remplacer. Évacuer l'air du système en actionnant les vérins à plusieurs
2. Fuites d'huile.	Raccords ou flexibles défectueux. Raccordements mal fixés. Joint torique ou joint racleur usé ou endommagé à l'extrémité de la tige	Remplacer les pièces défectueuses. Resserrer les raccords. Installer un jeu de joints.

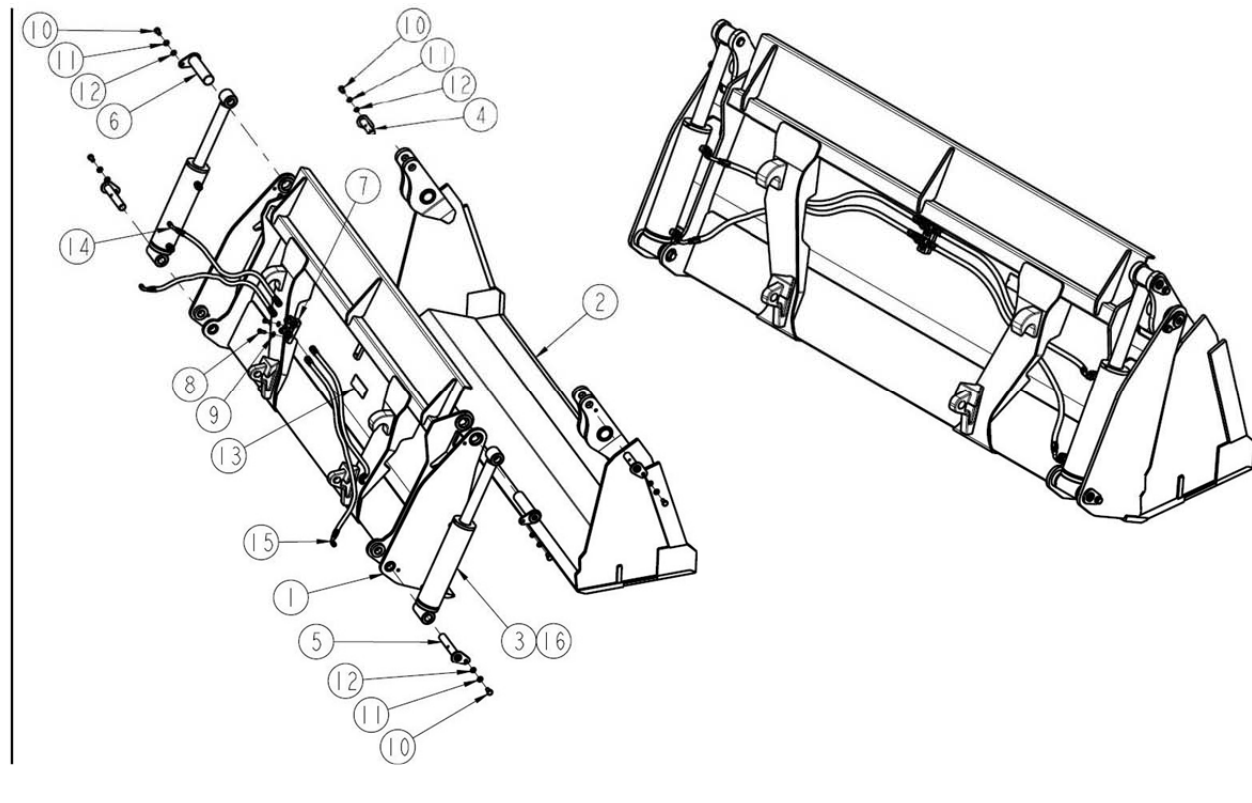
Notes

LISTE DES PIÈCES - Godet 4-en-1 série BF



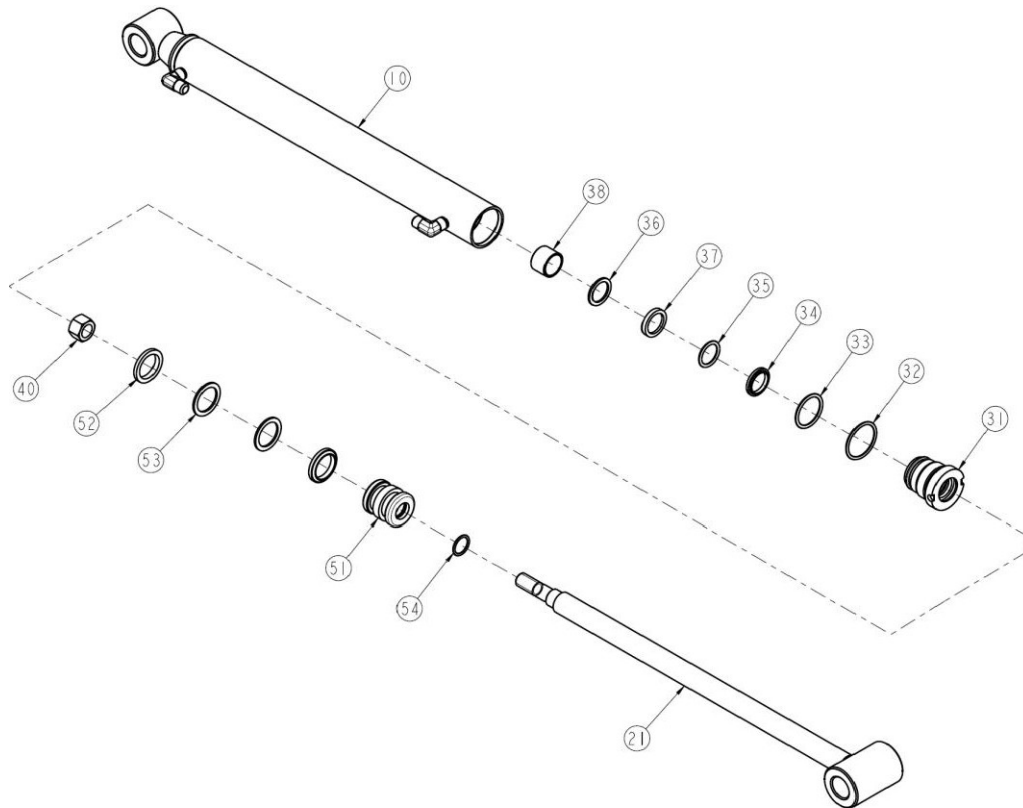
LA PIÈCE N°	RÉFÉRENCE DE			NOM DE LA PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ		REMARQUE
	BF0A	BF0D	BF0E			BF0A	BF0D/E	
1	BF0A-1000	BF0D-1000	BF0E-1000	ASSEMBLAGE ARRIÈRE DU GODET		1		
2	BF0A-200		BF0B-2000	ASSEMBLAGE AVANT DU GODET		1		
3	BF00-5000			VÉRIN	Ø 40x Ø 25xST90	2		
4	P25B-070A			GOUPILLE	Ø 25	2		
5	P25B-095A			GOUPILLE	Ø 25	2		
6	P25A-110A	-	-	GOUPILLE	Ø 25	4	-	
7	P25A-120A			GOUPILLE	Ø 25	2		
8	WPI0M			RONDELLE PLATE	M10	10	6	
9	WSI0M			RONDELLE À RESSORT	M10	10	6	
10	BH1044150Z			BOULON	M10x20L	8	4	
11	BH1055150Z			BOULON	M10x25L	2		
12	BF0C-9100			BLOC T		1		
13	WS08M			RONDELLE ÉLASTIQUE	M8	2		
14	BW0844125Z			BOULON	M8x20L	2		
15	FI0-9010			PLAQUE SIGNALÉTIQUE		1		
16	5PG1-1780		5PG1-1040	FLEXIBLE		2	2	
17	5PG1-1790		5PG1-1820	FLEXIBLE		2	2	
18	3P81-1460		5PG1-1470	FLEXIBLE		2	2	
19	ALK-28-07-7100			RACCORD RAPIDE (F)		2		
20	SEALKIT 4025			JEU DE JOINTS	BF00-5000	1		
21	BF0A-0010	-	-	CALE	SS41	8	-	

LISTE DES PIÈCES - Godet 4-en-1 série FIO



N°	NUMÉRO DE PIÈCE			NOM DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ			REMARQUE
	FIOL	FIOM	FION						
1	FIO-1000	FIOB-1000	FIOK-1000	ASSEMBLAGE ARRIÈRE DU GODET		1			
2	FIO-2000	FIOB-2000	FIOK-2000	ASSEMBLAGE AVANT DU GODET		1			
3	FIO-5000			VÉRIN	Ø 75x Ø 40xST210	2			
4	P25B-090A			GOUPILLE	Ø 25	2			
5	P25B-145A			GOUPILLE	Ø 25	2			
6	P38B-1450			GOUPILLE	Ø 38	2			
7	BF0C-910A			BLOC T	M10	1			
8	BW0844125Z			BOULON	M8x20L	2			
9	WS08M			RONDELLE À RESSORT	M8	2			
10	BH1044150Z			BOULON	M10X20L	6			
11	WS10M			RONDELLE À RESSORT	M10	6			
12	WP10M			RONDELLE PLATE	M10	6			
13	FIO-9010			PLAQUE SIGNALÉTIQUE		1			
14	3P82-0520	3P82-0530	3P82-0550	FLEXIBLE		4	4	2	
15	-	-	3P82-0560	FLEXIBLE		-	-	2	
16	SEALKIT 7540			JEU DE JOINTS	FIO-5000	1			

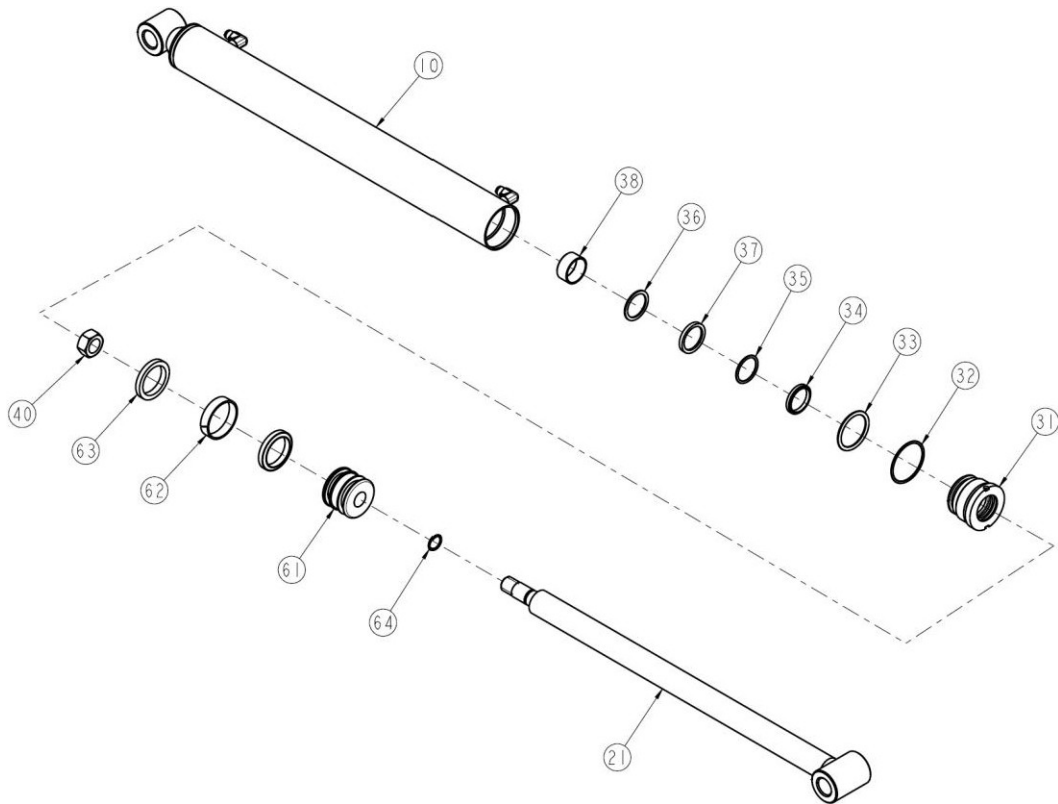
LISTE DES PIÈCES - Vérin série BF



ASSEMBLAGE DU VÉRIN

N°	NUMÉRO DE PIÈCE	NOM DE PIÈCE	QTÉ	REMARQUE
0	BF00-5000	VÉRIN	2	
10	BF00-510A	TUYAU	1	
21	BF00-530A	TIGE	1	
31	CR4025	TIGE DE RECOUVREMENT	1	
32	1BG40	JOINT TORIQUE	1	
33	1BP35	JOINT TORIQUE	1	
34	LBW 25x33x5/6,5	JOINT ÉTANCHE AUX POUSSIÈRES	1	
35	1BP25	JOINT TORIQUE	1	
36	BRWW 25x33x2	BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ	1	
37	ISW 25x33x5	JOINT EN U	1	
38	DU2520	DOUILLE DU	1	
40	CY-M16	ÉCROU	1	
51	PI4025	PISTON	1	
52	BRWW 30x40x2	BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ	2	
53	ODW 40x30x6	JOINT EN U	2	
54	1BP20	JOINT TORIQUE	1	
	JOINT 4025	JEU DE JOINTS	1	

LISTE DES PIÈCES - Vérin série FIO



ASSEMBLAGE DU VÉRIN

N°	NUMÉRO DE PIÈCE	NOM DE PIÈCE	QTÉ	REMARQUE
0	FIO-5000	VÉRIN	2	
10	FIO-5030	TUYAU	1	
21	FIO-5010	TIGE	1	
31	CR7540	TIGE DE RECOUVREMENT	1	
32	1BG75	JOINT TORIQUE	1	
33	1BP65	JOINT TORIQUE	1	
34	LBW 40x48x5/6,5	JOINT ÉTANCHE AUX POUSSIÈRES	1	
35	1BP40	JOINT TORIQUE	1	
36	ISW 40x50x6	JOINT EN U	1	
37	BRWW 40x50x2	BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ	1	
38	DU4020	DOUILLE DU	1	
40	CY-M24	ÉCROU	1	
61	PI7540	PISTON	1	
62	WRW 75x70x15	BAGUE D'USURE	1	
63	ODW 75x60x9	JOINT EN U	2	
64	1BP21	JOINT TORIQUE	1	
	JOINT 6035	JEU DE JOINTS	1	

Notes



Adresse du fournisseur

Apposer ou noter le numéro de série ici

Wilhelm STOLL Maschinenfabrik GmbH

Boîte postale 1181, 38266 Lengede

Bahnhofstr. 21, 38268 Lengede

Téléphone : +49 (0) 53 44/20 0

Fax : +49 (0) 53 44/20 182

E-mail : info@stoll-germany.com

STOLL sur internet :

www.stoll-germany.com

www.facebook.com/STOLLFrontloader

www.youtube.com/STOLLFrontloader